

# MEMORIA FINAL

## Actuaciones Avaladas la Formación del Profesorado 2014/2015

### Modalidad B

Código: **sol-201400047864-tra**

#### Título del proyecto

Enseñanza bilingüe inglés en las titulaciones jurídicas y laborales de la sede de Algeciras de las Facultades de Derecho y Ciencias del Trabajo de la UCA (II)

#### Responsable

Apellidos	Nombre	NIF
RIBES MORENO	MARIA ISABEL	31840380P

1. Incluya el calendario de actividades realizadas.

Al tratarse de una actividad formativa que depende de la disponibilidad tanto de los profesores, que imparten docencia en distintos grados y Sedes, se requiere de una coordinación posterior que no puede ser diseñada en la solicitud. Por tanto, no se incorporó un calendario concreto para su realización sino que como objetivo se planteó la mejora de las capacidades lingüísticas orales y escritas para la impartición de clases dentro de los grados en dicho idioma. En consecuencia, habida cuenta de las dificultades para la coordinación horaria de la formación idiomática, se optó por diseñar el horario de las clases de inglés en función del que resultaba más conveniente para un mayor número de profesores, situando dicha actividad formativa en dos horas de los miércoles del segundo cuatrimestre del curso. El curso tuvo una duración que comprendía del 11 de marzo hasta el 3 de junio de 2015.

De forma conexas con el contenido del curso, habida cuenta que esta actividad está en su segunda edición, se ha realizado una acción de difusión dentro del 'XII Foro internacional sobre la evaluación de la calidad de la investigación y de la educación superior' (FECIES), que se celebró en Sevilla del 9 al 11 de julio de 2015. A tal efecto, la organización consideró que la actuación tenía el suficiente interés para que formase parte del congreso como Simposio invitado. Se realizó una participación oral y escrita (pendiente de publicación) por los participantes que se reseñan en el epígrafe siguiente.

2. Indique los participantes que han recibido la formación incluyendo el porcentaje de asistencia de cada uno de ellos a las actividades realizadas.

Como se ha señalado, el CSLM organizó un curso de formación específica al profesorado para la realización de docencia en inglés, bajo el título "Moving towards bilingualism: Teaching support (segunda edición)". En cuanto al porcentaje concreto de asistencia y participación el CSLM dispone

de los partes de firmas del profesorado, si bien los participantes han cumplido los requisitos para la obtención del diploma de asistencia y de aprovechamiento, puesto que el curso ha sido superado por todos los profesores.

Los profesores participantes en la referida actividad formativa fueron los siguientes:

- Eva Bermúdez Figueroa
- Pilar López Ortega
- Cristina García Marmolejo
- Jesús Verdú Baeza
- María Amalia Blandino Garrido
- María Bertrán Girón
- Sebastián Díaz Ribes
- María Isabel Ribes Moreno

Igualmente, se procuró mediante la actividad formativa facilitar que los profesores estuviesen en condiciones de impartir docencia en otras Universidades en el marco de los diferentes programas de movilidad o para la realización de estancias investigadoras, reforzando las presentaciones que cada uno de ellos debía exponer en la formación específica, así se promueve la toma de confianza de los profesores en sus capacidades idiomáticas cuando tratan de cuestiones científicas propias de la disciplina que imparten. Este objetivo se ha materializado satisfactoriamente puesto que se han concluido varias intervenciones en congresos internacionales, se han impartido conferencias en inglés y se han realizado estancias universitarias erasmus formación y docencia en dicho idioma.

Es preciso señalar que las profesoras Isabel María Villar Fuentes, Leticia Cabrera Caro y Fuensanta Rabadán Sánchez-Lafuente, aunque tenían la intención de participar, no han podido seguir la formación idiomática debido a la dificultad de compatibilizarla con sus restantes compromisos académicos. No obstante, dado su compromiso con la implantación del bilingüismo han seguido satisfactoriamente un curso específico similar al organizado en la Sede de Algeciras, pero en el campus de Jerez. En este mismo sentido, las profesoras M<sup>a</sup> Teresa Gómez Prieto y Tamara Rodríguez, así como, el profesor Carlos Varela Gil han seguido un curso más adecuado a su nivel de conocimientos, para reforzar su conocimiento del idioma, ya que detectaban cierta dificultad para seguir el nivel planteado en el curso.

Por último, nos gustaría reseñar que los profesores Verdú Baeza, Bertrán Girón, Rabadán Sánchez-Lafuente, López Ortega, Ribes Moreno y así como el formador del curso Jesús García Ruiz participaron en el 'XII Foro internacional sobre la evaluación de la calidad de la investigación y de la educación superior' (FECIES), presentando contribuciones orales y escritas en un simposio invitado específico sobre la implantación del bilingüismo.

3. Incluya un informe que resuma la valoración promedia realizada por el conjunto de los participantes al curso en la encuesta de satisfacción diseñada por la Unidad de Innovación Docente.

**a) Adecuación de las instalaciones en las que recibió el curso:**

En general la valoración del profesorado sobre esta cuestión es especialmente baja al no estar preparadas suficientemente las instalaciones para recibir esta formación, si bien al final del curso con el traslado de sede se manifiesta por los participantes la mejora de las nuevas instalaciones.

**b) Adecuación de la duración del curso:**

En términos generales se ha considerado que el curso era corto para un objetivo tan ambicioso.

**c) Adecuación del calendario y horario del curso:**

Se ha considerado que estaba bien, debido a que los participantes eran los que han condicionado la fecha y hora del mismo

**d) Sugerencias de calendario y horario más adecuado:**

Se sugiere una mayor duración del curso. Si bien sobre el calendario y horario, no hay sugerencias teniendo en cuenta la manifestación anterior.

**e) Sobre los formadores:**

Sobre esta cuestión, en todos los puntos, debemos destacar que se ha otorgado por todos los participantes la máxima puntuación

**f) Utilidad del curso para su actividad docente/investigadora:**

En estos dos puntos, la valoración ha variado puesto que para aquellos docentes que trabajan en inglés en lo que respecta a publicaciones e investigación han valorado muy positivamente la utilidad del curso para su actividad investigadora, en los casos restantes se ha priorizado su utilidad para la actividad docente. Siendo en ambos casos una valoración positiva.

**g) Valoración general del curso:**

Ha obtenido de media un 9 sobre 10, por lo que consideramos que es altamente satisfactorio para la sede el haber realizado la actividad formativa.

**g) ¿Considera que este curso debería continuar ofertándose en próximas ediciones?:**

La totalidad de los profesores participantes han contestado que sí.

**g) Como consecuencia de lo que ha aprendido en este curso, ¿va a introducir cambios en la forma de trabajar en sus labores docentes, de gestión o de investigación a corto-medio plazo?:**

La totalidad de los profesores participantes han contestado que sí.

En definitiva, como conclusión final entendemos que ha sido una actuación enormemente positiva. Este año se han mejorado aún más los resultados en los profesores implicados, que redundará en una sensible mejora de la calidad docente e investigadora de los mismos.